

Sự chuyển tiếp đối với trẻ nhỏ là gì? Đối với học sinh nhận được những dịch vụ qua chương trình can thiệp sớm có tên Trẻ nhỏ Không thể Đợi (Babies Can't Wait (BCW)), thì mục đích của quá trình chuyển tiếp là giúp các gia đình xác định những dịch vụ thích hợp cho trẻ khi các em đủ ba tuổi. Khi trẻ đến 3 tuổi, hệ thống trường nơi trẻ sinh sống sẽ cung cấp các dịch vụ cho trẻ nếu gia đình chọn hệ thống trường này và trẻ đủ điều kiện để tham gia. Việc lập kế hoạch chuyển tiếp có thể bắt đầu từ lúc trẻ mới 9 tháng tuổi trước nhưng không quá 90 ngày trước sinh nhật thứ ba của trẻ. Mục đích là bảo đảm không có sự gián đoạn các dịch vụ cho trẻ khi trẻ đủ 3 tuổi.

Những Dữ Kiện quý vị cần biết:

- Đạo Luật Giáo Dục cho Các Cá Nhân bị Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)) là luật liên bang chỉ đạo các bang làm thế nào để cung cấp sự can thiệp sớm, sự giáo dục đặc biệt và những dịch vụ liên quan, cho trẻ bị khuyết tật. Lúc 3 tuổi, những sự hỗ trợ và dịch vụ thay đổi khi trẻ hội đủ điều kiện chuyển từ phần C (BCW/can thiệp sớm) sang phần B (giáo dục đặc biệt) của IDEA. IDEA đòi hỏi:
 - Phần C (BCW) tổ chức "cuộc họp chuyển tiếp". Ngoài hệ thống trường công, những người tham gia có thể được mời từ các trung tâm chăm sóc trẻ, *Head Start*, các trường mẫu giáo tư thực, các cơ quan khác hoặc bất kỳ người nào khác mà quý vị muốn tham dự. Trước sinh nhật lần thứ 3 của con quý vị, điều phối viên dịch vụ BCW sẽ sắp xếp một hoặc vài cuộc họp chuyển tiếp để thảo luận những nhu cầu của con quý vị và những phương án chương trình giáo dục đặc biệt cho trẻ nhỏ.
 - Việc hội đủ điều kiện để thụ hưởng những dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt có thể được xác định đối với trẻ ở tuổi mẫu giáo mà bất kỳ khi nào phụ huynh, đơn vị cung cấp dịch vụ thời thơ ấu hay đơn vị nào khác trong cộng đồng chuyển đến. Nếu quý vị là một gia đình trong BCW rồi, thì điều phối viên dịch vụ của quý vị nên làm điều này cho quý vị.
 - Trẻ từ 3 đến 5 tuổi, kể cả trẻ 2 tuổi mà sẽ đủ 3 tuổi trong năm học, phải nhận được sự thẩm định toàn diện để xác định có được chọn hay không cho những dịch vụ giáo dục đặc biệt ở mẫu giáo. Tất cả trẻ chuyển tiếp từ BCW sang hệ thống trường phải được thẩm định và sắp chỗ (nếu hội đủ điều kiện) trước khi trẻ đến sinh nhật thứ 3.
- Khi con quý vị chuyển từ BCW đến trường Giáo Dục Đặc Biệt, Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Cá Nhân (Individualized Family Service Plan (IFSP)) được thay bằng Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (Individualized Education Program (IEP)). IFSP phục vụ trẻ từ sơ sinh đến ba tuổi và chú ý nhiều đến sự tham gia của gia đình. IEP là tài liệu giáo dục cho trẻ từ ba đến 22 tuổi. Nó tập trung vào giáo dục đặc biệt và những dịch vụ liên quan trong trường.
 - Nếu con quý vị được nhận vào chương trình giáo dục đặc biệt ở tuổi mẫu giáo, thì cần tổ chức một cuộc họp để triển khai IEP. Quý vị là thành viên của đội IEP cùng với những cá nhân từ hệ thống trường có kiến thức hoặc chuyên môn về con quý vị và/hoặc học trình. Phụ huynh và trường cũng có thể mời bất cứ ai có kiến thức chuyên môn, kể cả điều phối viên dịch vụ BCW, những đơn vị cung cấp dịch vụ BCW, hoặc bất kỳ ai khác có kiến thức chuyên môn. Cuộc họp này không liên quan gì đến cuộc họp chuyển tiếp.
 - Đối với trẻ tròn 3 tuổi vào những tháng hè, việc xác định xem chúng có đủ điều kiện cho các dịch vụ phần B hay không và sự sắp đặt phải được hoàn tất trước sinh nhật lần thứ 3. Tuy nhiên, đội IEP có thể xác định bắt đầu những dịch vụ khi năm học bắt đầu.
- Càng nhiều càng tốt, những dịch vụ giáo dục đặc biệt được cung cấp trong Môi Trường Giới Hạn Ít Nhất (Least Restrictive Environment (LRE)). Có nghĩa là con quý vị sẽ được học tập cùng với các bạn đồng trang lứa trong những môi trường giáo dục như chương trình mẫu giáo, chăm sóc trẻ hay chương trình Head Start nếu như đội đồng ý rằng đây là môi trường giáo dục thích hợp.
- Nếu quý vị xem qua những phương án của con quý vị và chọn không tham gia trong các dịch vụ giáo dục đặc biệt ở mẫu giáo, quý vị có thể yêu cầu những dịch vụ vào một thời gian sau bằng cách liên lạc với hệ thống trường.

Mẹo cho các gia đình:

- ✓ Hãy tìm hiểu về nhiều phương án xem con quý vị có thể nhận những dịch vụ giáo dục đặc biệt thời thơ ấu ở đâu ví dụ như trường mẫu giáo, chăm sóc trẻ, Head Start hay trường mầm non.
- ✓ Lập kế hoạch trước. Hãy cho đủ thời gian để đưa ra quyết định.
- ✓ Hãy nói chuyện với các gia đình khác về quá trình chuyển tiếp.
- ✓ Hãy đặt câu hỏi về bất cứ gì không rõ, kể cả những câu như:
 - Khi nào con tôi sẽ chuyển sang một chương trình mới?
 - Tôi có thể thăm viếng (các) chương trình được đề xuất không?
 - Tôi sẽ liên lạc ai nếu tôi có những câu hỏi khác?
- ✓ Hãy bảo đảm các hồ sơ y khoa, giáo dục và đánh giá con quý vị là cập nhật. Không nhất thiết phải chia sẻ những thứ này với hệ thống trường nếu quý vị cảm thấy không cần thiết.
- ✓ Quý vị sẽ được yêu cầu viết giấy cho phép nhân viên BCW chuyển con quý vị đến hệ thống trường địa phương và cho BCW chia sẻ hồ sơ BCW về con quý vị cho trường địa phương. Quý vị sẽ cần quyết định xem quý vị có muốn đồng ý làm những bước này không. Những bước này là một phần quan trọng trong kế hoạch chuyển tiếp.
- ✓ Hãy chia sẻ hy vọng và ước mơ của quý vị đối với con quý vị.
- ✓ Hãy tham gia vào quá trình chuyển tiếp ở cấp độ mà quý vị cảm thấy thoải mái.
- ✓ Hãy giúp con quý vị chuẩn bị cho sự chuyển tiếp:
 - Hãy nói chuyện với con quý vị về việc chuyển sang một chương trình mới và đến thăm môi trường đó.
 - Hãy đọc sách về việc đi học trường mầm non.
 - Hãy tạo cơ hội cho con quý vị chơi với những trẻ em khác.
 - Hãy khuyến khích con quý vị giao tiếp với những người khác và yêu cầu được giúp đỡ khi cần.
- ✓ Hãy bào chữa cho con quý vị. Quý vị biết nhiều nhất về các nhu cầu của con quý vị. Biết phải mong đợi điều gì từ phía con quý vị và làm việc với nhóm IEP và học khu để đáp ứng những nhu cầu đó.

Tìm đâu để có thêm thông tin:

Quan hệ phụ huynh với phụ huynh ở Georgia (Parent to Parent of Georgia)

770 451-5484 hoặc 800-229-2038

www.parenttoparentofga.org

Ban Sức Khỏe Cộng Đồng/Trẻ Nhỏ Không Thể Đợi (Cơ Quan Phần C)

<http://health.state.ga.us/programs/bcw/>

Chuyển tiếp lúc 3 tuổi: Các bước để thành công (cũng có trên mạng bằng tiếng Tây Ban Nha)

<http://www.health.state.ga.us/pdfs/familyhealth/bcw/stepsforsuccess.05.pdf>

Georgia Department of Education, các bộ phận hỗ trợ và giáo dục đặc biệt (Divisions for Special Education Services and Supports)

404 656-3963 hoặc 800-311-3627 và yêu cầu được chuyển đến Giáo Dục Đặc Biệt (Special Education)

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx

Georgia Department of Education Cẩm Nang hướng dẫn thực hiện

http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCImpMan

(Xem chương về sự chuyển đổi từ sự can thiệp sớm đến trường công.)

Những nguồn khác: Liên hệ **Trẻ nhỏ Không thể Đợi Điều phối viên Can thiệp Sớm (Babies Can't Wait Early Intervention Coordinator)** trong quận của quý vị.

Liên hệ **Giám đốc Giáo dục Đặc biệt (Special Education Director)** trong hệ thống trường của quý vị.